

- Raccordez le radiateur radiant à infra-rouge aux points 1 et 2.
- Raccordez les lignes de terre du câble d'alimentation électrique et du radiateur infrarouge à une pince de raccordement appropriée.
- Sécurisez les câbles au moyen des colliers de fixation.
- Remettez la protection sur le produit.

6 Mise en service

6.1 Établissement du signal radio

- Appuyez sur la touche de réglage (2) pendant 3 s, jusqu'à ce que le témoin de connexion (1) se mette à clignoter.
- Relâchez la touche de réglage.
- Établissez une connexion radio entre le régulateur radio ou le détecteur d'ouverture de fenêtre et le produit (→ notice d'installation du régulateur radio et du détecteur d'ouverture de fenêtre).
- ← Lorsque le témoin de connexion (1) du produit cesse de clignoter, cela signifie que les produits sont connectés.

6.2 Suppression de la connexion radio

- Maintenez la touche de réglage (2) enfoncée pendant 30 secondes.
- ← Le témoin de connexion (1) se met à clignoter lentement au bout de 3 secondes.
- Maintenez la touche de réglage (2) enfoncée jusqu'à ce que les témoins de connexion (1) et de fonctionnement (3) se mettent à clignoter.
- Relâchez la touche de réglage (2).

7 Dépannage

7.1 Identification et élimination des dérangements

Condition: Coupure ou perturbation de la connexion radio entre le régulateur radio et le récepteur pendant plus d'1 heure

- Le produit bascule en mode de secours (30 % pour la régulation PI, ARRÊT pour la régulation tout-ou-rien → réglages dans le régulateur radio).
- Le témoin de fonctionnement et le témoin de connexion se mettent à clignoter simultanément.
- Rétablissez le signal radio.
- Vérifiez que les piles sont correctement positionnées dans le régulateur radio.
- Vérifiez l'état de charge des piles dans le régulateur radio.

Condition: Le radiateur infrarouge ne chauffe pas

- Vérifiez les connexions radio.
- Vérifiez les connexions de câble.

8 Mise hors service

8.1 Mise hors service provisoire du produit

- Supprimez les connexions radio.

8.2 Mise hors service définitive du produit

- Isolez l'appareil de l'alimentation électrique.

9 Recyclage et mise au rebut

- Procédez à la mise au rebut de l'emballage dans les règles.
- Conformez-vous à toutes les prescriptions en vigueur.

10 Service après-vente

Validité: Belgique

N.V. Vaillant S.A.
Golden Hopestraat 15
B-1620 Drogenbos

Service après-vente: 2 3349352

11 Caractéristiques techniques

	VR 44
Dimensions de l'appareil, hauteur	120 mm
Dimensions de l'appareil, largeur	54 mm
Dimensions de l'appareil, profondeur	25 mm
Tension secteur	230 V~, 50 Hz
Consommation au repos	2 VA
Fréquence radio	868 MHz, classe I
Plaque de fréquence radio	868,7 ... 869,2 MHz
Intensité du signal radio	< 10 mW
Portée radio en champ libre	100 ... 300 m
Température de fonctionnement	0 ... 40 °C
Principe de fonctionnement	Processus de commutation automatique 1.C (micro-interruption)
Puissance de commutation max.	16 A, 230 V eff Cos φ = 1
Type de protection	IP 44
Classe de protection	II
Degré de pollution	2
Tension assignée de choc	2500 V

nl

1 Veiligheid

1.1 Reglementair gebruik

Bij ondeskundig of niet voorgeschreven gebruik kunnen nadelige gevolgen voor het product of andere voorwerpen ontstaan. Dit product maakt in combinatie met een draadloze thermostaat bedrijf van een infrarood-stralingsverwarming mogelijk. Het reglementaire gebruik houdt in:

- het naleven van de bijgevoegde gebruiks-, installatie- en onderhoudshandleidingen van het product en van alle andere componenten van de installatie
- de installatie en montage conform de product- en systeemvergunning
- het naleven van alle in de handleidingen vermelde inspectie- en onderhoudsvoorwaarden.

Het gebruik volgens de voorschriften omvat bovendien de installatie conform de IP-code. Een ander gebruik dan het in deze handleiding beschreven gebruik of een gebruik dat van het hier beschreven gebruik afwijkt, geldt als niet reglementair. Als niet reglementair gebruik geldt ook ieder direct commercieel of industrieel gebruik.

Attentie!
Ieder misbruik is verboden.

1.2 Gevaar door ontoereikende kwalificatie

De volgende werkzaamheden mogen alleen vakmannen met voldoende kwalificaties uitvoeren:

- Montage
- Demontage
- Installatie
- Ingebruikname
- Inspectie en onderhoud
- Reparatie
- Buitenbedrijfstelling
- Ga te werk conform de actuele stand der techniek.

1.3 Levensgevaar door een elektrische schok

Als u spanningsvoerende componenten aanraakt, bestaat levensgevaar door elektrische schok.

Voor u aan het product werkt:

- Schakel het product spanningsvrij door alle stroomvoorzieningen alpolig uit te schakelen (elektrische scheidingseinrichting met minstens 3 mm contactopening, bijv. zekering of leidingbeveiligingsschakelaar).
- Beveilig tegen herinschakelen.
- Controleer op spanningvrijheid

1.4 Voorschriften (richtlijnen, wetten, normen)

- Neem de nationale voorschriften, normen, richtlijnen, verordeningen en wetten in acht.
- Houd de normen en de erkende regels van de techniek aan.

2 Aanwijzingen bij de documentatie

2.1 Aanvullend geldende documenten in acht nemen

- Neem absoluut alle bedienings- en installatiehandleidingen die bij de componenten van de installatie worden meegeleverd in acht.

2.2 Documenten bewaren

- Gelieve deze handleiding alsook alle aanvullend geldende documenten aan de gebruiker van de installatie te geven.

2.3 Geldigheid van de handleiding

Deze handleiding geldt uitsluitend voor:

Product	Artikelnummer
VR 44	0020254294

2.4 Afbeeldingen in de handleiding

Om redenen van overzichtelijkheid gaat het bij de afbeeldingen om schematische weergaven. Niet afgebeeld zijn veiligheidsinrichtingen en andere toebehoren, die conform normen nodig zijn.

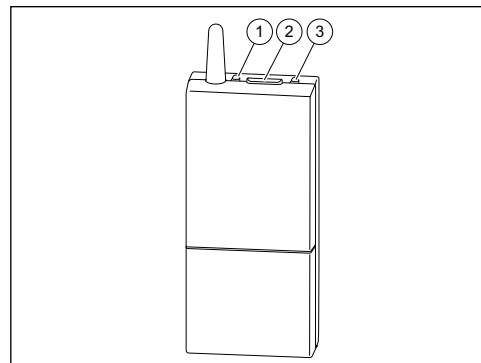
3 Productbeschrijving

DHet product is een afstandbediend relais. Het product ontvangt bijv. signalen van een thermostaat en schakelt een aangesloten product, bijv. een infrarood-stralingsverwarming aan of uit. Het product is geschikt voor opbouwmontage.

Het product moet in combinatie met de draadloze thermostaat VRT 260f worden gebruikt. Bovendien moeten de volgende componenten worden gebruikt:

- Infrarood-stralingsverwarming VEI .../1 MW
- Vensteropeningsmelder VR 48

3.1 Productopbouw



- 1 Verbindingsindicatie
- 2 Insteltoets
- 3 Bedrijfsaanwijzing

3.2 Typeplaatje

Gegevens op het typeplaatje	Betekenis
230 V ~ 50 Hz	Netspanning
2 VA	Rustverbruik
IP 44	Beschermklasse bij verticale installatie (antenne boven)
	Beschermingsklasse II
Serienummer	voor de identificatie, 7e tot 16e cijfer = artikelnummer van het product

3.3 CE-markering



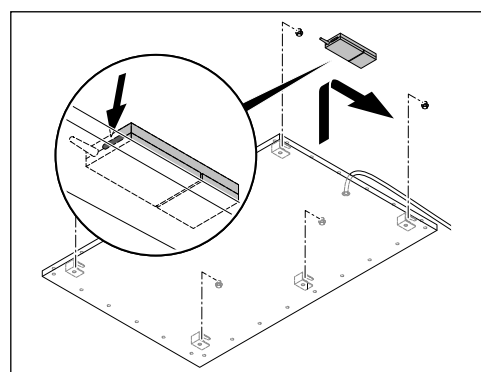
Met de CE-markering wordt aangegeven dat de producten conform de conformiteitsverklaring aan de fundamentele vereisten van de geldende richtlijnen voldoen.

Hiermee verklaart de fabrikant dat het in deze handleiding beschreven draadloze installatietype aan de richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar:
<http://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipmentdirective/>

4 Montage

4.1 Eisen aan de opstellingsplaats

- Installeer het product in een woonruimte.
- Installeer het product in een normaal vervuilde omgeving



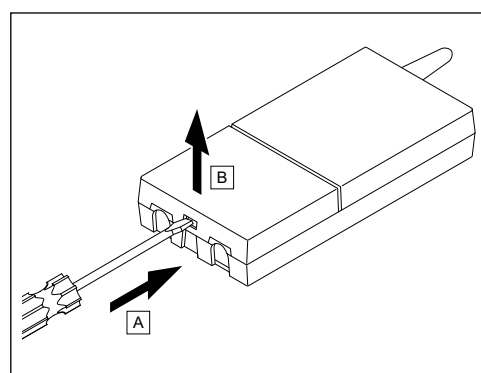
- Installeer het product aan het plafond of de wand achter de infrarood-stralingsverwarming, zodat de insteltoets van het product altijd vrij toegankelijk is.
 - Installeer het product niet aan de infrarood-stralingsverwarming.
- Installeer het product niet in woonruimten, waar producten aanwezig zijn die de draadloze verbinding kunnen verstoren.
 - Voer eventueel frequentiemetingen uit.

4.2 Leveringsomvang controleren

- Controleer de leveringsomvang op volledigheid en beschadigingen.

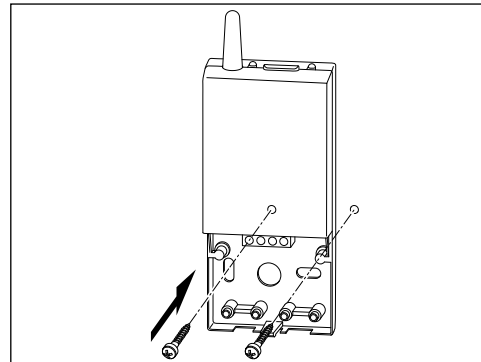
Hoeveelheid	Omschrijving
1	Ontvanger
2	Plakstroken
2	Trekantlastingen met schroeven
1	Documentatie

4.3 Product monteren



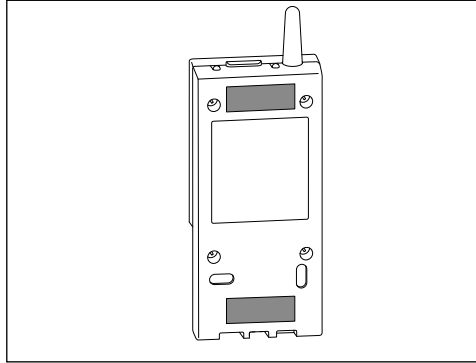
- Verwijder de afdekking van het product met behulp van een schroevendraaier

Voorwaarde: Bevestiging met schroeven



- Bevestig het product met geschikte schroeven en moeren op de daarvoor bedoelde positie aan het plafond of de wand achter de infrarood-stralingsverwarming.
 - Bevestig het product niet aan de infrarood-stralingsverwarming

Voorwaarde: Bevestiging met plakstroken

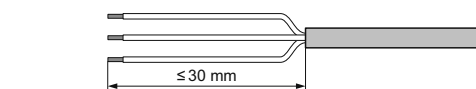


- Positioneer de meegeleverde plakstroken op de achterzijde van het product.
- Verwijder de beschermfolie en plak het product op de daarvoor bedoelde positie aan het plafond of de wand achter de infrarood-stralingsverwarming.
 - Bevestig het product niet aan de infrarood-stralingsverwarming.

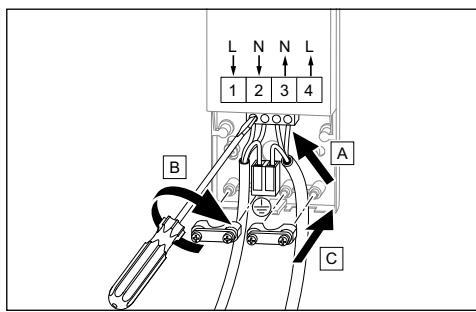
5 Elektrische installatie

De elektrische installatie mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. Er moet een aardingskabel met een minimale diameter van 1,5 mm² worden geïnstalleerd.

- Verwijder de Schuko-stekker van de voedingskabel van de infrarood-stralingsverwarming.
- Gebruik voor de aansluiting van het product flexibele kabels met een diameter van 7 mm +/- 0,4 mm (bijv. H05V2V2-F 2 x 1,5 mm²).
- Verkort de aansluitleidingen indien nodig.



- Strip flexibele leidingen zoals weergegeven op de afbeelding. Let er hierbij op dat de isolatie van de verschillende aders niet wordt beschadigd.



- Sluit de voedingskabel aan op 3 en 4.
- Sluit de infrarood-stralingsverwarming op 1 en 2 aan.
- Verbind de aarding van de voedingskabel en de infrarood-stralingsverwarming met een passende verbindingsklem.
- Borg de kabel met trekantlastingen.
- Monteer de afdekking weer op het product

6 Ingebruikname

6.1 Draadloze verbinding maken

- Druk 3 seconden lang op de insteltoets (2) tot de verbindingsindicatie (1) knippert.
- Laat de insteltoets los.
- Maak een draadloze verbinding van de draadloze thermostaat of van de vensteropeningsmelder met het product (→ installatiehandleiding van de draadloze thermostaat en de vensteropeningsmelder).
- ← Wanneer de verbindingsindicatie (1) op het product niet meer knippert, dan zijn de producten onderling verbonden.

6.2 Draadloze verbinding wissen

- Houd de insteltoets (2) 30 seconden lang ingedrukt.
 - ← Na 3 seconden knippert de verbindingsindicatie (1) langzaam.
- Houd de insteltoets (2) ingedrukt tot de verbindingsindicatie (1) en de bedrijfsaanwijzing (3) knipperen.
- Laat de insteltoets (2) los

7 Verhelpen van storingen

7.1 Storingen herkennen en verhelpen

Voorwaarde: Ontbrekende of verstoorde draadloze verbinding tussen draadloze thermostaat en ontvanger langer dan 1 uur

- Het product schakelt over naar noodbedrijf (30% voor de PI-regeling, OFF voor de ON/OFF-regeling → Instellingen in draadloze thermostaat).
- De bedrijfsaanwijzing en de verbindingsindicatie knipperen tegelijkertijd.
- Maak opnieuw een draadloze verbinding.
- Controleer of de batterijen in de draadloze thermostaat correct geplaatst zijn.
- Controleer de laadtoestand van de batterijen in de draadloze thermostaat.

Voorwaarde: Infrarood-stralingsverwarming verwarmt niet

- Controleer de draadloze verbindingen.
- Controleer kabelverbindingen.

8 Uitbedrijfname

8.1 Product tijdelijk buiten bedrijf stellen

- Wis de draadloze verbindingen.

8.2 Product definitief buiten bedrijf stellen

- Koppel het product los van de stroomtoevoer.

9 Recycling en afvoer

- Voer de verpakking reglementair af.
- Neem alle relevante voorschriften in acht.

10 Serviceteam

Geldigheid: België

N.V. Vaillant S. A.
Golden Hopestraat 15
B-1620 Drogenbos

Klantendienst: 2 3349352

Geldigheid: Nederland

Het Serviceteam dient ter ondersteuning van de installateur en is tijdens kantooruren te bereiken op nummer:
Serviceteam: 020 5659440

11 Technische gegevens

	VR 44
Productafmeting, hoogte	120 mm
Productafmeting, breedte	54 mm
Productafmeting, diepte	25 mm
Netspanning	230 V~, 50 Hz
Rustverbruik	2 VA
Radiofrequentie	868 MHz, Klasse I
Radiofrequentiebereik	868,7 ... 869,2 MHz
Zendvermogen	< 10 mW
Draadloze reikwijdte in het vrije veld	100 ... 300 m
Bedrijfstemperatuur	0 ... 40 °C
Werking	Automatische schakeling 1.C (micro-onderbreking)
Max. schakelvermogen	16 A, 230 V eff Cos φ = 1
Beschermingsklasse	IP 44
Veiligheids categorie	II
Vervuilinggraad	2
Dimensioneringsstootspanning	2500 V

Hersteller - Fabricant - Fabrikant

Vaillant GmbH
Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-21 10
www.vaillant.de ■ info@vaillant.de